

NATIONS UNIES
CONSEIL
ECONOMIQUE
ET SOCIAL



51398
Distr.
GENERALE

E/CN.14/559
E/CN.14/HOU/95
30 May 1972

Original : FRENCH



COMMISSION ECONOMIQUE POUR L'AFRIQUE

RAPPORT SUR LE STAGE DE FORMATION POUR ENTREPRENEURS
EN BATIMENT EN AFRIQUE DU NORD

(Egypte 1er au 12 décembre 1971, Tunisie 17 au 26 janvier 1972,
Algérie 29 janvier au 10 février 1972)

TABLE DES MATIERES

	<u>Paragraphes</u>	<u>Page</u>
I. INTRODUCTION - - - - -	1 - 3	1
II. PARTICULARITES PROPRES A CETTE SERIE DE STAGES - - - - -	4 - 13	2 - 3
III. LES EQUIPES DE DIRECTION - - - - -	14 - 15	4
IV. CALENDRIER PROGRAMME ORGANISATION ET DE-ROULEMENT DES TRAVAUX - - - - -	16 - 51	5 - 14
V. CONCLUSION GENERALE ET PROPOSITION - -	52 - 55	15

ANNEXES

- I. QUESTIONNAIRE
- II. APPRECIATIONS DES PARTICIPANTS SUR LE STAGE
REPONSES AU QUESTIONNAIRE DE FIN DE STAGE

I. INTRODUCTION

1. La quatrième série de stages sous-régionaux de formation pour entrepreneurs en bâtiment s'est déroulée en deux phases, à savoir du 1er au 12 décembre 1971 au Caire (Egypte) et pour la seconde phase du 17 janvier au 10 février à Tunis (Tunisie) et Alger (Algérie). Ce qui porte le total des stages organisés par la CEA à 18 depuis le début de ce programme en 1968. Les pays où ont été organisés ces stages sont :

Année 1968, sous-région d'Afrique de l'Est : Ethiopie, Kenya, Zambie, Ouganda.

Année 1969, sous-région d'Afrique de l'Ouest : Ghana, Niger, Haute-Volta, Togo, Dahomey.

Année 1970, sous-région d'Afrique du Centre : République démocratique du Congo (Zaire), Gabon, République populaire du Congo, Tchad, République centrafricaine, République fédérale du Cameroun.

Année 1971-1972, sous-région d'Afrique du Nord : Egypte, Tunisie, Algérie.

2. En ce qui concerne les buts et objectifs généraux, nous pensons préférable de se reporter aux rapports des années précédentes Doc : E/CN.14/469 - E/CN.14/506 par exemple.

3. Toutefois, nous noterons certaines particularités propres à ce stage.

II. PARTICULARITES PROPRES A CETTE SERIE DE STAGES

4. Cette série de stages a présenté dans la sous-région d'Afrique du Nord quelques particularités dues à des situations locales spécifiques, que nous mentionnerons dans le cours de notre rapport par pays et dans nos conclusions.
5. Si les buts et objectifs sont restés les mêmes, l'équipe de conférenciers s'est trouvée dans l'obligation d'apporter des modifications à son programme, à sa documentation, à son approche des thèmes développés, et à la constitution de l'équipe de conférenciers proprement dite.
6. C'est ainsi qu'afin de pouvoir répondre au mieux au programme des pays nous avons dû diviser la réalisation en deux phases :
 - a) Première phase : Egypte du 1er au 12 décembre 1971;
 - b) Deuxième phase : Tunisie du 17 au 25 janvier 1972;
Algérie du 29 janvier au 10 février 1972.
7. Pour résoudre le problème de la langue de travail en usage dans les pays, deux groupes de conférenciers ont été constitués, correspondant aux deux phases d'exécution :
 - a) Groupe anglophone pour le stage réalisé au Caire (Egypte);
 - b) Groupe francophone pour la Tunisie et l'Algérie.
8. Le Directeur du stage, Monsieur Max Faladé, de la Section de l'habitat de la CEA, et Monsieur F.H. Lippe, du Bowcentrum, sous-directeur du stage ont été les éléments permanents des deux équipes de direction.
9. Des différents conférenciers ayant apporté leur collaboration pour la réalisation des deux phases, seul Monsieur Faladé, Directeur du cours avait participé aux stages des années précédentes et avait ainsi acquis une certaine expérience en la matière.
10. Comme il n'a pas été possible de constituer des équipes de direction comprenant en leur sein, au départ d'Addis-Abéba, tous les spécialistes nécessaires pour traiter des principaux sujets faisant partie des problèmes de gestion, le Directeur responsable du cours a décidé de faire appel aux techniciens spécialisés se trouvant sur place, ceci, en plus de ceux qui devaient traiter des règlements locaux et autres questions spécifiques aux différents pays.
11. La documentation était celle qui avait été mise au point pour les stages des années précédentes. Dans certains pays elle n'a pas été distribuée dans sa totalité. Dans ces cas, elle a été complétée par des notes établies à partir des conférences données.

12. Au cours des stages antérieurs, le rassemblement des entrepreneurs pendant une période d'une semaine a parfois été l'amorce de tentatives de regroupement professionnel et syndical. Dans l'ensemble il n'existait pas d'organisation professionnelle ou elle n'avait pas une autorité suffisante pour apporter un concours efficace à l'organisation des stages.

13. En Egypte et en Tunisie la responsabilité de l'organisation matérielle a été confiée par les gouvernements aux organisations syndicales. Dans ces deux pays ces organisations en contact constant avec les services gouvernementaux, regroupent une grande partie des entreprises existantes. En Egypte l'organisation syndicale est nationale et regroupe toutes les entreprises, principalement les grandes et les moyennes reconnues par l'Etat et auxquelles le gouvernement passe commande pour ses réalisations. En Algérie un processus d'organisation des entreprises est en cours. L'inscription des entreprises est faite sur un rôle de qualification correspondant à leur capacité. A côté d'entreprises nationalisées il existe des entreprises privées principalement moyennes et petites. Le gouvernement a décidé de leur apporter une attention particulière. Ce stage a servi de première manifestation officielle de cette attention. Il ne nous a pas semblé exister une organisation professionnelle ou syndicale et l'organisation matérielle du stage a été confiée par les services administratifs du ministère des Travaux publics à l'UNALBA, organisation spécialisée dans le domaine de l'enseignement des professions du bâtiment à l'intention des adultes.

III. LES EQUIPES DE DIRECTION

a) Première phase d'exécution

14. En Egypte l'équipe de direction était composée comme suit :

- 1) Directeur du stage, Monsieur Max Faladé (Dahomey), architecte DPLG, urbaniste, membre du secrétariat de la CEA (section de l'habitation). Monsieur Faladé avait déjà assumé la direction des stages des deux années précédentes;
- 2) Sous-directeur : Monsieur Frédérik Hendrik Lippe (Pays-Bas), ingénieur en construction, membre du Bowcentrum de Rotterdam. Monsieur F.H. Lippe a une grande expérience des problèmes de la construction et des entreprises tant en Afrique qu'en Asie et en Amérique du Sud.
- 3) Conférenciers :
 - i) Monsieur Charles Cockburn (UK) architecte ARIBA;
 - ii) Monsieur Derek Miles (UK) Civil Engineer, tous deux appartenant au BFD (Building for Development) et mis à la disposition de la CEA par le Gouvernement du Royaume-Uni.

b) Deuxième phase d'exécution

15. Pour les stages en Tunisie et Algérie l'équipe de direction était composée de la façon suivante :

- 1) Directeur : Monsieur Max Faladé;
- 2) Sous-directeur : Monsieur Frédérik Hendrik Lippe;
- 3) Conférencier : Monsieur Renato de Paolis Guidacci (Italie), Docteur architecte, Monsieur de Paolis fut mis à notre disposition par le Gouvernement italien;
- 4) Secrétaire : Madame Tsedal Tewold-Berhan, Secrétaire, membre du personnel de la CEA.

IV. CALENDRIER, PROGRAMME, ORGANISATION ET DEROULEMENT DES TRAVAUX

A. REPUBLIQUE ARABE D'EGYPTE

Calendrier

16. Le stage se déroule du 1er au 12 décembre 1971 (soit 12 jours de travail effectif).

Programme

a) Note préliminaire

17. A son arrivée au Caire, l'équipe de direction a été informée que ce stage devait être réalisé à l'intention des responsables des grandes compagnies de construction égyptiennes, pour la plupart nationalisées et réunies au sein de l'organisation nationale des entreprises de construction; que les responsables de ces entreprises sont des techniciens de formation supérieure et universitaire et qu'ils avaient une grande expérience de la direction d'entreprises importantes.

18. C'est pourquoi il a été fait appel aux principaux experts égyptiens pour traiter des questions de gestion financière, afin qu'il puisse être fourni à l'auditoire des informations et des conseils circonstanciés quant aux nouvelles dispositions gouvernementales en cours d'application et concernant les grandes entreprises et établissements nationaux. D'autant que les conférenciers de l'équipe avaient pris leurs dispositions pour traiter des problèmes de comptabilité des petites entreprises.

b) Le programme proprement dit

19. Le programme a été composé de façon à permettre d'étudier en premier lieu les questions de technique des travaux : planification du travail et du chantier, organisation des travaux, en deuxième lieu, les questions de gestion financière. En complément la question des matériaux de construction, des règlements et spécifications a été abordée.

20. Les conférenciers locaux

a) Problèmes financiers

- 1) Ces problèmes ont été traités par le Docteur Sabba, Professeur à l'Université du Caire;
- 2) Le Docteur Hassan Tufik, Directeur général de l'Organisation arabe pour les sciences administratives.

b) Pour les problèmes des matériaux de construction

Le Docteur Abdel Kamel Labib, Directeur de l'Institut de recherche de la construction, a bien voulu apporter son concours.

c) Problèmes de la réglementation et des spécifications locales

Par Monsieur l'ingénieur Abdel Razic Baksish, Directeur de l'administration de la législation et des permis au Ministère de l'habitat.

21. Emploi du temps

Date	Heures	Sujet	Conférenciers
Samedi 4.12.71	19 heures 20 h 30	Ouverture par Son Excellence Monsieur le Ministre des Travaux publics	M. Faladé
Dimanche 5.12.71	19 h-13 heures 18 h-22 heures	Visite de chantiers 1) Introduction 2) Industrie de la construction (processus) 3) Industrie de la construction 4) L'organisation et la planification dans la construction	Ensemble de l'équipe CEA Monsieur Faladé Monsieur Cockburn Monsieur Miles Monsieur Lippe
Lundi 6.12.71	9 h-13 h 30	L'organisation d'une entreprise Discussion Organisation d'un projet et planification de l'exécution Discussion	Monsieur Lippe Monsieur Faladé Monsieur Lippe Monsieur Faladé
Mardi 7.12.71	9 h-13 h 30	Contrôle financier L'évolution de la préfabrication en France depuis la dernière guerre mondiale jusqu'en 1967 - les différentes écoles, les différentes approches Planning des travaux	Dr. Mammoud Sabba Monsieur Faladé Monsieur Lippe
Mercredi 8.12.71	Après-midi	Visites de chantiers	
Jeudi 9.12.71	9 h-13 h 30	Règlements locaux Usage et développement des matériaux de construction Commentaire sur les visites de chantiers	Monsieur l'ingénieur Abdel Razic Baksish Dr. Abdel Kamel Labib Monsieur Lippe

21. Emploi du temps (suite)

Date	Heures	Sujet	Conférenciers
Vendredi 10.12.71	18 heures - 22 heures	Gestion financière La comptabilité Fin de l'exposé sur le planning des travaux	Dr. Hassan Tufik Monsieur D. Miles Monsieur Lippe
Samedi 11.12.71	19 heures - 20 h 30	Conclusion et clôture des travaux	Monsieur Faladé

Organisation et déroulement des travaux en Egypte

22. Son Excellence Monsieur Aly El Sayad, Ministre des travaux publics, de l'habitat et de la construction, a bien voulu ouvrir les travaux de ce stage. Monsieur le Ministre nous a accordé un rendez-vous dans son bureau le lundi à 12 heures. Nous avons vu les possibilités pour l'Egypte d'envoyer des boursiers dans les écoles spécialisées existantes.

23. Le stage a réuni les représentants de 23 entreprises soit en moyenne 55 responsables d'entreprises et de grandes compagnies de construction employant chacune plusieurs centaines de travailleurs. Toutes les entreprises étaient cairotés et étendaient leurs activités sur l'ensemble du pays.

24. L'organisation matérielle en a été confiée par le Ministère des travaux publics à l'organisation nationale des entrepreneurs. Les responsables de cette organisation, principalement Monsieur le Docteur ingénieur Khalid Ali Foda, Directeur général, Monsieur Hamid El Wakil, Architecte Directeur général de la planification, Monsieur l'ingénieur principal Samir Fahmy, Directeur de la planification et de la formation, Monsieur Hassanein Ali Hassanein, Directeur du service de la comptabilité de la Compagnie générale de construction ATLAS, ainsi que leurs proches collaborateurs, doivent être remerciés pour leur accueil, leur remarquable hospitalité, pour la qualité de l'organisation et le travail en commun qui put s'établir entre nous tous. Grâce à leurs soins, l'ensemble des entreprises de leur organisation put être rassemblé à la maison des conférences et réunions, où une salle de conférence avec interprétation simultanée a été mise à la disposition du stage. Cette interprétation simultanée en anglais, français et arabe a permis à tous de suivre parfaitement l'ensemble des travaux. De plus les conférences étaient sténographiées et distribuées le lendemain à l'ensemble des participants. Cette organisation a donné un caractère plus formel qu'antérieurement au stage mais a fourni des moyens mieux adaptés.

25. La qualité de l'auditoire nous a amené à réviser entièrement, sur place, notre programme original. Par manque d'une documentation appropriée, le travail de l'équipe a été basé d'une part sur l'expérience professionnelle et

sur l'expérience pratique des responsables de l'équipe de direction, d'autre part sur la qualité des conférenciers locaux auxquels on a fait appel et qui ont bien voulu apporter leur meilleur concours.

26. Ce stage a présenté un intérêt particulier. Il s'en dégage le fait que la CEA pourrait envisager des cours de formation d'un niveau supérieur à ceux donnés jusqu'alors, soit, distincts des cours de formation pour petits entrepreneurs, soit, dans le cadre d'une formation complémentaire à une formation de base, soit encore, à titre de stage d'information sur les méthodes et techniques nouvelles ou bien sous forme de recyclage.

27. De plus, une équipe appropriée peut dans un délai minimum de 10 jours de travail environ aborder les principaux chapitres de la conduite des entreprises, exposer et analyser les méthodes et moyens en usage dans les pays techniquement avancés à un auditoire en mesure de les assimiler.

28. Pour ce stage, les participants et les organisateurs ont exprimé leur satisfaction et manifesté le désir de voir s'établir un contact entre eux et les instituts de formation spécialisés soit directement soit par l'intermédiaire de la CEA. Devant l'intérêt de ce travail, la reprise d'un stage de ce genre serait bien accueillie pour toutefois une durée plus longue, deux trois semaines et même plus, selon des vœux exprimés.

Exécution de la seconde phase

B. TUNISIE

Calendrier

29. Le stage en République de Tunisie eut lieu du 19 janvier au 24 janvier 1972 inclus, soit 5 jours de travail effectif.

Programme

30. Le programme de travail a été axé sur les points suivants :

- Planning des travaux
- Planning des travaux et gestion (M. F.H. Lippe)
- Organisation d'une entreprise et gestion (M. Renato de Paolis)
- Principes d'évaluation du coût d'un travail et gestion financière (M. de Zumalabe, expert du BIT)
- Comptabilité et gestion financière (M. Verschueren, expert du BIT)

Les conférenciers

31. a) L'équipe de direction de la CEA

Ainsi que mentionné précédemment, l'équipe de direction de la CEA se composait de trois membres, à savoir :

- Monsieur Max Faladé, Directeur, membre du secrétariat de la CEA;
- Monsieur F.H. Lippe, Directeur adjoint, expert du Bowcentrum;
- Monsieur Renato de Paolis, consultant, docteur architecte, expert de nationalité italienne.

(voir paragraphe 14).

b) Experts des Nations Unies en poste en Tunisie

- Monsieur Augustin de Zumalabe, expert du BIT, directeur du projet en Tunisie;
- Monsieur P.J. Verschueren, ingénieur expert du BIT.

32. Ces experts membres du BIT et en poste en Tunisie dans le cadre d'un projet BIT de comptabilité nationale ont bien voulu prendre en charge l'exposé des problèmes de comptabilité et de gestion d'une entreprise. Grâce à leurs soins, l'ensemble des principales figures d'une gestion a pu être développé.

33. Monsieur Pierre Léger, Ingénieur sanitaire et hydraulique de l'OMS, en poste à Tunis, a abordé à notre demande les problèmes d'hygiène. [Ces stages sont organisés avec la participation de l'OMS (voir les rapports des stages des années 1968-1969-1970 et par exemple le document E/CN.14/506 - E/CN.14/HOU/83) et Monsieur Pierre Léger avait été averti de notre venue par les soins de son organisme]. En poste en Tunisie depuis quelques années et chargé de travailler avec les responsables tunisiens, à la mise en place de services sanitaires et d'assainissement, Monsieur Pierre Léger a développé de manière pratique et simple les grandes lignes des problèmes d'hygiène en Tunisie et les moyens de lutter pour prévenir les risques d'épidémies et autres au niveau des responsables d'entreprises.

Les documents

34. La documentation précédemment établie pour les stages réalisés en 1968-1969-1970 a été la base de ceux qui ont été présentés et distribués.

35. Monsieur Verschueren a résumé les principaux aspects de ses exposés, dans le cadre d'un document intitulé "L'utilité du prix de revient". Monsieur de Zumalabe a aussi distribué des documents sur la comptabilité, les coûts fixes et variables et sur la manière d'établir un bilan.

36. L'emploi du temps en Tunisie

Programme et horaire des cours

Mercredi 19 janvier à 16 heures

- Ouverture de la session : M. Abdelhamid Fekih
- Présentation de l'équipe et de la session : M. Faladé
- Introduction : M. Lippe
- Organisation d'une entreprise et les problèmes de gestion : M. de Paolis

Jeudi 20 et Vendredi 21 janvier à 16 heures

- Organisation : M. Lippe
- Planning des travaux : M. de Paolis

Samedi 22 janvier à 10 heures

- Estimation des travaux : M. Verschueren et M. de Zumalabe
- Hygiène sur les chantiers : M. Léger

Lundi 24 janvier à 16 heures

- Comptabilité et gestion financière : M. Verschueren et M. de Zumalabe.

Organisation et déroulement des travaux

37. Monsieur Abdelhamid Fekih, Ingénieur en chef des travaux publics, Directeur de la construction au Ministère des travaux publics et de l'habitat, responsable tunisien pour le stage, nous a accueilli à notre arrivée et a mis à notre disposition tous les moyens matériels afin de faciliter au maximum notre tâche. Le rassemblement des entrepreneurs a été confié à l'Organisation syndicale des entreprises tunisiennes qui a pu réunir 26 entrepreneurs pour la plupart responsables d'entreprises moyennes; 17 entreprises avaient leur siège à Tunis, tous les stagiaires sauf trois, étaient membres ou responsables d'entreprises privées. Le stage a eu lieu à la Maison des jeunes et de la science, Avenue H. Bourguiba.

38. Ainsi que le montrent les réponses aux questionnaires distribués en fin de stage, tous les participants ont manifesté un grand intérêt au travail réalisé en ces quelques jours.

39. Le stage a confirmé que les deux aspects de la conduite des entreprises que sont : la planification des travaux et la gestion comptable et financière, représentent pour les entrepreneurs les points sur lesquels ils rencontrent le plus de difficultés dans la pratique journalière et donc où le besoin d'aide se fait le plus sentir.

C. ALGERIE

République algérienne démocratique et populaire.

Calendrier

40. Le stage a commencé le lundi 31 janvier pour se terminer le mercredi 9 février 1972.

Programme

41. Comme ce fut plus spécialement le cas cette année, le travail a été plus particulièrement centré sur : l'organisation des chantiers et le planning des travaux (MM. Lippe et Renato de Paolis); la gestion comptable et financière (MM. Diard, Taright et Bedidi).

Les conférenciers

42. a) L'équipe de direction de la CEA était la même que dans le cas de Tunis.

b) Les experts des organismes des Nations Unies en poste en Algérie :

Monsieur Pierre Diard, expert du BIT en gestion financière et comptable, travaillant à l'INPED,

Monsieur Modeste, Ingénieur sanitaire, expert de l'OMS en poste en Algérie, de l'Institut national de santé publique à Alger,

Monsieur Dimitriou, expert du BIT de l'Institut national d'hygiène et de sécurité du travail.

c) Les experts et techniciens algériens :

Monsieur Benblibia, Conseiller auprès de Monsieur le Ministre,

Monsieur Taright, expert en sciences économiques, responsable des questions financières de l'entreprise SONATIBA,

Monsieur Badidi, ingénieur, conseil technique de l'entreprise SONATIBA dans les domaines d'estimation des coûts et prix de revient.

Monsieur Souami, Directeur de l'Institut national d'hygiène et de sécurité du travail, Ministère du travail et des affaires sociales,

Monsieur Ghidouche, technicien à la sous direction des études.

Les documents

43. De même que dans les autres pays retenus cette année pour cette série de stages, la documentation a été basée sur les documents précédemment établis. Ils ont été mis à la disposition des responsables locaux pour être distribués aux participants. De plus, une série de notes et résumés a été établie sur la base des conférences et discussions.

44. L'emploi du temps en Algérie

Ordre du jour

Lundi 31 janvier

10 heures à 12 h 30

- Ouverture - Monsieur le Ministre des travaux publics
- Réunion des conférenciers

14 h 30 à 18 heures

- Inscription - M. Faladé
- Présentation - M. Faladé
- Introduction - M. de Paolis
- Introduction - M. Lippe

Mardi 1er février

10 heures à 12 h 30

- Planning - M. Lippe
- Organisation de l'entreprise - M. de Paolis

14 h 30 à 18 heures

- Comptabilité - M. Diard
- Finance - M. Diard

Mercredi 2 février

- Planning (les hommes, le travail) - M. de Paolis
- Organisation du chantier - M. Lippe

14 h 30 à 18 heures

- Visite de chantier (logement) - M. Lippe et de Paolis

Jeudi 3 février

10 heures à 12 h 30

- Devis estimatif - M. Bedidi
- Discussion, visite de chantier - M. Lippe

14 h 30 à 18 heures

- Augmentation et contrôle de la production - M. de Paolis
- Planning - M. Lippe

Vendredi 4 février

10 heures à 12 h 30

- Système de planification - M. Lippe
- Les réseaux - M. Lippe

14 h 30 à 18 heures

- Exercices et études de cas - M. Lippe et de Paolis

Samedi 5 février

10 heures à 12 h 30

- Visite de chantier (Génie civil) - M. Lippe
- Gestion financière - M. Diard
- Etude d'un cas - M. Diard
- Présentation de bilans pour analyse des mouvements financiers - M. Diard

Lundi 7 février

10 heures à 12 h 30

- Règlements locaux
- Les marchés - M. Okbi
- Qualification des entreprises - M. Ghidouche

14 h 30 à 18 heures

- Comptabilité - M. Diard

Mardi 8 février

10 heures à 12 h 30

- Gestion financière - M. Taright
- Système de rémunération

14 h 30 à 18 heures

- Hygiène - M. Modeste
- Sécurité du travail - M. Dimitriou et M. Souami Dr. de l'Institut d'hygiène et de sécurité du travail

Mercredi 9 février

10 heures à 12 h 30

- Récapitulation - MM. Diard, Lippe et de Paolis, Faladé

14 h 30 à 18 heures

- Questionnaire
- Clôture

Organisation et déroulement des cours en Algérie

45. Monsieur Abdelkader Zaibek, Ministre des travaux publics et de la construction a souligné, en présidant la séance d'ouverture et la séance de clôture du stage, l'importance que le Gouvernement de la République démocratique et populaire d'Algérie et lui-même accordaient au développement des entreprises de construction algériennes. Monsieur le Ministre a indiqué toute l'attention qui leur était portée et a annoncé que ce stage serait repris par les soins de ses services afin d'amener les entreprises locales, quelle que soit leur importance, à une capacité de travail toujours améliorée.

MM. Faladé, de Paolis et Lippe : CEA

M. Diard : BIT

M. Dimitriou : BIT

M. Modeste : OMS

MM. Bédidi et Taright : SONATIBA

M. Okbi : Ministère du commerce

M. Ghidouche : Ministère des travaux publics et de la construction

46. Monsieur Erhenstrale, Directeur du PNUD en Algérie, a assuré de l'intérêt très grand du PNUD pour les efforts déployés en Algérie dans tous les domaines pour le développement économique et social du pays.

47. La responsabilité de l'organisation du stage à l'échelon national a été confiée à la direction des affaires techniques générales et à la sous-direction des études. L'équipe de la CEA voudrait à cette occasion remercier tous les techniciens algériens et notamment Messieurs Benblibia, Conseiller auprès de Monsieur le Ministre, Mohammedi, Directeur des affaires techniques générales et Laloui, sous-directeur des études, pour l'efficacité de leur action, pour leur hospitalité et pour avoir su permettre que se crée au niveau de tous les responsables et conférenciers une communauté d'effort dans le cadre d'une même équipe de travail.

48. Le stage se déroula dans les locaux de l'UN.AL.BA., Institut algérien du bâtiment, organisme de formation des adultes pour les métiers du bâtiment. Cet institut est dirigé par Monsieur Pacha Mostefa-Kara, Secrétaire général qui nous a apporté sa grande expérience dans ces domaines, son soutien actif et total et l'ensemble des moyens dont il disposait.

49. Ont assisté au stage 41 participants parmi lesquels 29 ont pris part entièrement à l'ensemble du travail et 12 à certains travaux. On avait essayé de réunir des entreprises de toutes les régions de l'Algérie; elles n'ont pas pu toutes se libérer, il en est venu une de Tlemcen, sept de Constantine, deux d'Oran, trois d'Annaba, et une de Skikda.

50. Le directeur de l'équipe CEA a demandé qu'une réunion préliminaire soit prévue entre les principaux conférenciers CEA/ONU/Algérie en présence de Monsieur Laloui. Cette réunion a permis de coordonner les différentes parties et grâce à ce fait, une homogénéité dans le travail a pu s'établir et se dégager les relations entre les différents aspects de la gestion.

51. Ce stage a été remarquable par son dynamisme, la qualité du travail d'ensemble et la participation de l'auditoire.

V. CONCLUSION GENERALE ET PROPOSITIONS

52. Cette nouvelle série de stages a eu une répercussion très positive dans les pays visités, bien que la situation des entreprises se présente différemment par rapport aux autres sous-régions; l'équipe de direction a reçu une demande au niveau de la formation et au niveau de l'information. Si dans certains pays quelques entreprises ont une capacité leur permettant de concurrencer pour de grands travaux les entreprises étrangères, la situation socio-économique dans l'ensemble des pays rend nécessaire le développement et l'amélioration de petites et moyennes entreprises et, au niveau des grandes entreprises oblige à des méthodes d'organisation de l'exécution basée sur l'utilisation d'une main-d'oeuvre nombreuse et encore peu spécialisée.

53. Il nous est apparu que, dans le contexte de pays disposant de moyens minimum d'exécution, le volume et le coût des réalisations étaient fortement influencés par la maîtrise de la situation, et des possibilités qu'elle offre et que l'exploitation des services que les entreprises peuvent rendre est fonction :

- a) De la politique générale définie dans le domaine de la construction (organisation du secteur de la construction, conception des ensembles à réaliser et des ouvrages à édifier dans le sens de la rationalisation et de la répétition des actions);
- b) De la capacité des entreprises à organiser les méthodes d'exécution grâce à un personnel formé, expérimenté et informé.

La CEA peut apporter son concours notamment pour la formation et l'information.

54. Au niveau de la formation la CEA est en mesure d'apporter une aide appréciée par des stages itinérants, ou en aidant à la création de centres nationaux ou internationaux ou sous-régionaux.

55. A la lumière de la nouvelle expérience faite, une équipe de base constituée par les soins du secrétariat de la Commission peut s'élargir par l'apport de techniciens sur place. L'avantage est de permettre une meilleure adaptation au contexte local, à condition que soit créée au sein de l'équipe une homogénéité de l'enseignement divulgué.

EMPLOI DU TEMPS POUR L'ENSEMBLE DU STAGE

Temps dévolu aux différentes parties du programme

Pays	Nombre d'heures de cours	Séance d'ou- verture et de clôture	Organisation et planification	Gestion finan- cière et comptable	Réglementation et particula- rité locale	Hygiène et divers
Egypte	30	3½	16	6	4½	
Tunisie	20	1	9	9		1
Algérie	50½	3	25	12	2½	2½

ANNEXE I

QUESTIONNAIRE

1. De façon générale, ce cours vous a-t-il permis d'acquérir des connaissances ?
2. Veuillez indiquer le domaine (ou les domaines) dans lesquels vous avez élargi vos connaissances.
3. A votre avis, quels sont les sujets dont il faudrait écourter le programme ?
4. Veuillez nous donner votre opinion sur la conduite du cours. Que pensez-vous des conférences, des cas présentés, des discussions ? Formulez des observations sur la question de savoir si les diverses phases des cours vous ont paru satisfaisantes ou médiocres ?
5. Pensez-vous pouvoir utiliser dans votre travail quelques-unes des techniques ou autres renseignements acquis pendant le cours ? Veuillez donner des précisions.
6. Avez-vous des suggestions à faire en vue de l'amélioration des cours ultérieurs ?
7. Pensez-vous que vous pourriez tirer profit de cours d'un niveau supérieur ? A votre avis quelles questions ou quels domaines particuliers devraient être soulignés ?
8. A votre avis quels sont les éléments qui freinent le développement des entreprises de construction locales ?

ANNEXE II

APPRECIATIONS DES PARTICIPANTS SUR LE STAGE
REponses AU QUESTIONNAIRE DE FIN DE STAGE

ALGERIE	TUNISIE		
(en pourcentage)		Réponses	Questions
92 8	90 10	Oui Non Réponse imprécise	1
8 92 30 8 15 15	30 90 10	Réponse imprécise Planification et organisation Gestion financière et comptable Devis Marchés et règlements locaux Hygiène et sécurité du travail	2
23 23 7 7 7 15 7 23	10 40 50	Allonger la durée Aucune modification Réponse imprécise Réponse non correspondante ou imprécise Etude des marchés Visite de chantiers Devis estimatif Planification Gestion financière Sans réponse	3
8 69 7 30 38 8	10 40 20 10 20	Très bien Bien Satisfaisant Passable Médiocre Trop général Meilleure possession de la langue par les conférenciers Temps insuffisant Sans réponse	4

ALGERIE	TUNISIE		
(en pourcentage)		Réponses	Questions
92	50	Oui	5
8	10	Non	
8	10	Non précise	
		Sans réponse	
84	40	Planification et organisation	
8	20	Devis estimatif et prix de revient	
15	30	Gestion financière	
15	30	Hygiène et sécurité du travail	
	10	Oui	6
38	10	Non	
8		Plus long ou plus fréquent	
23		Plus axé sur les problèmes nationaux	
8	20	Niveau supérieur	
15		Améliorer l'ensemble	
8		Améliorer l'organisation	
8		Prendre des réponses dans tous les corps d'Etat	
	10	Discuter du programme à établir avec les participants	
	10	Information sur les nouvelles méthodes et matériaux	
	10	Trop général	
	30	Sans réponse	
		Réponse imprécise	
69	60	Oui	7
15		Non	
8	20	Pas de réponse	
23	40	Planning	
30	40	Gestion financière et comptable	
15		Organisation de l'entreprise	
15		Organisation administrative	
8		Devis estimatif	
8		Réponse imprécise	
53	40	Retard dans le paiement manque de crédit	8
46	20	L'organisation	
69	20	Instabilité de l'approvisionnement en matériaux	
		Retard dans les paiements	
30		Manque de cadres qualifiés	
15	50	Manque de personnel et main-d'oeuvre qualifiés	
8		Charges trop lourdes	
	28	Manque d'organ. du corps professionnel	
	10	Sans réponse	

APPRECIATIONS DES PARTICIPANTS SUR LE STAGE (suite)
• REPONSES AU QUESTIONNAIRE DE FIN DE STAGE

• Note : Malgré le petit nombre des questionnaires qui nous ont été remis par les participants nous avons pensé intéressant de les dépouiller ne serait-ce qu'à titre de sondage. Le pourcentage est établi en fonction du nombre des réponses obtenues et non du nombre des questionnaires distribués.